

518765-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge u području zaštite okoliša – Framework Agreement for the supply of Sustainable Aviation Fuel (SAF) Certificates

OJ S 142/2026 27/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

E-pošta: international-procurement@bundesbank.de

Pravni oblik kupca: Središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Ekonomski poslovi

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Framework Agreement for the supply of Sustainable Aviation Fuel (SAF) Certificates

Opis: Framework Agreement for the supply of Sustainable Aviation Fuel (SAF) Certificates

Identifikacijska oznaka postupka: aba35773-d876-40a9-b5e4-5ec8ad48ab77

Interna identifikacijska oznaka: 26-2000079740

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90700000 Usluge u području zaštite okoliša

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Taunusanlage 5

Grad: Frankfurt am Main

Poštanski broj: 60329

Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: The Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO) established by the Governing Council of the European Central Bank (ECB) by Decision of the ECB of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (Decision ECB /2008/17 as amended by Decision ECB/2015/51 and ECB/2020/27) to coordinate joint procurements, currently hosted by the Banque centrale du Luxembourg. The organisations and entities participating in EPCO consisting of the central banks of the ESCB and national competent authorities of the Member States of the EU, as well as other institutions which are members of EPCO, in accordance with Decision of the European Central Bank of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (ECB/2008/17), as amended by Decision ECB/2015/51 and ECB/2020/27. Further information see B1_Framework Agreement_26-2000079740

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 599 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y63MUXY# Additional information 1. Responses to questions regarding the procedure, as well as all communication between the parties involved and the contracting authority, shall take place exclusively via the German Procurement Portal at <https://www.dtv.de>. Interested parties are therefore obliged to check their inbox on the procurement platform regularly to see whether any messages have been received. The contracting authority may refrain from answering questions from tenderers that are not submitted via the procurement portal. 2. Any questions from interested companies must be submitted via the aforementioned procurement portal by the specified deadline for questions. The contracting authority reserves the right not to answer any enquiries received after this deadline. To ensure equal treatment of tenderers, questions regarding the procurement procedure will only be answered in writing and in an anonymised form; 3. The forms provided for this purpose, which can be accessed via the procurement portal, must be used for the tender; 4. Tenders must be submitted via the procurement platform in the relevant project room using the tenderer tool under the "Tenders" tab. Tenders submitted in any other way, in particular written tenders or tenders by email, are not permitted. Tenders must not be submitted via the messaging function of the tendering tool; 5. The tenderer must familiarise themselves in good time with the tendering platform's functionality for submitting tenders and keep themselves informed of any maintenance work on the tendering platform (downtime). Please note that file attachments may only be uploaded up to a certain size. In the event of disruptions to the procurement platform, the tenderer must contact the platform operator's support team and, at the same time, inform the contracting authority; 6. Where parts of the tender documents to be completed by the tenderer require a signature and company stamp, the following applies in the case of electronic submission in text form: instead of an original signature and company stamp, only the name of the natural person making the declaration must be provided. This may also be done by means of a scanned signature. 7. The language of the procedure is German and/or English. Consequently, only information and supporting documents in German and English will be accepted (with a German or English translation where necessary); 8. The wording of the contract notice in the Official Journal of the EU shall be solely authoritative. 9. The contracting authority reserves the right to exercise its right to request additional information.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Framework Agreement for the supply of Sustainable Aviation Fuel (SAF) Certificates
Opis: Under this framework agreement, the Contractor undertakes to deliver SAF Certificates pursuant to the technical specifications outlined in Annex 1. Besides the BBk, the institutions that are participating members of the Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO) hereinafter referred to as "PEMs" (participating EPCO members)) shall be entitled, pursuant to paragraph 2 "Opening clause for members of the Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO)" of this Framework Agreement, to procure the goods and services included in

this framework agreement. To this end, the Lead Central Bank (BBk) shall conclude framework agreements with up to five (5) economic operators. In the event that the evaluation for the bids ranked 5th and following are identical, the number of contractors will be increased. During the term of the agreement, individual purchase orders shall be awarded through mini competitions that are generally held individually by each participating institution. The right to make changes to the subject and scope of this agreement and to terminate this agreement is reserved solely for the Lead Central Bank (BBk). For more information see tender documents. Interna identifikacijska oznaka: 26-2000079740

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90700000 Usluge u području zaštite okoliša

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Taunusanlage 5

Grad: Frankfurt am Main

Poštanski broj: 60329

Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: The Eurosystem Procurement Coordination Office (EPCO) established by the Governing Council of the European Central Bank (ECB) by Decision of the ECB of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (Decision ECB /2008/17 as amended by Decision ECB/2015/51 and ECB/2020/27) to coordinate joint procurements, currently hosted by the Banque centrale du Luxembourg. The organisations and entities participating in EPCO consisting of the central banks of the ESCB and national competent authorities of the Member States of the EU, as well as other institutions which are members of EPCO, in accordance with Decision of the European Central Bank of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (ECB/2008/17), as amended by Decision ECB/2015/51 and ECB/2020/27. Further information see B1_Framework Agreement_26-2000079740

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 2 Godine

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: see B1_Framework Agreement_26-2000079740 Maximum extension twice for one year each.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: The Lead Central Bank (BBk) shall be able to amend the specifications of the SAF Certificates during the term of the agreement and request changes to the portfolio (addition and removal of different types of SAF Certificates). This is particularly the case when changes are required due to technical development or legal requirements. In the event of any amendments, the Contractor shall be notified of the estimated quantity and provided with the specifications. This may be preceded by a request for a quality check/testing pursuant to No 7 upon request. The Contractor shall be able to refuse amendments to the agreement where

provision is considered technically impossible, unreasonable or incompatible with its resources. In such cases, the Contractor shall notify the Lead Central Bank (BBK) thereof without undue delay. For further information see B1_Framework Agreement_26-2000079740 Article 15.2

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Smanjenje utjecaja na okoliš

Opis: SAF certificates will be used to achieve a reduction in CO2 emissions from cross-border air transport.

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Ublažavanje klimatskih promjena

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Please note that the criterion type mentioned above is a generic one. The criteria that are required for information purposes are stated specifically in the document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-2000079740 Those are: 1. Legal Status 1.1 Company Description 2. Economic and Financial standing (Article 58 No. 3 Directive 2014/24/EU) 2.2 Declaration SME 2.3 Declaration Taxes according to document "C2_Self-Declaration on suitability", Point: 5 "Registration" We strongly encourage applicants to provide all the information if available.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: 2. Economic and Financial standing (Article 58 No. 3 Directive 2014/24 /EU) 2.1 Turnover For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: 2. Economic and Financial standing (Article 58 No. 3 Directive 2014/24 /EU) 2.4 Insurance according to document: "C2_Self-Declaration on suitability", Point: 7 "Information on insurance cover" For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: 3. Technical and Professional Ability (Article 58 No. 4 Directive 2014/24 /EU) 3.1 Experience /suitable references 3.1.1 Reference For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: 3. Technical and Professional Ability (Article 58 No. 4 Directive 2014/24 /EU) 3.2 Professional Ability 3.2.1 Skills, Efficiency, Experience and Reliability For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Please note that the criterion type mentioned above is a generic one. 3. Technical and Professional Ability (Article 58 No. 4 Directive 2014/24/EU) 3.2 Professional Ability 3.2.2 Business ethics For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kriterij: Mjere upravljanja okolišem

Opis kriterija odabira: 4. Quality assurance standards and environmental management standards (Article 62 Directive 2014/24/EU) 4.1 Certificates 4.1.1 Certificate - EU

Sustainability Certification For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: 4. Quality assurance standards and environmental management standards (Article 62 Directive 2014/24/EU) 4.1 Certificates 4.1.2 Book-and-Claim Registry

Compliance For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Please note that the criterion type mentioned above is a generic one. 5.

Technical specifications (Article 42 Directive 2014/24/EU) 5.1 Technical specifications For detailed Information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.1 Product related 6.1.1 Delivery Time For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (po jedinici)

Broj kriterija za dodjelu: 0,5

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.1 Product related 6.1.2 Quantity Flexibility For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (po jedinici)

Broj kriterija za dodjelu: 3

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.2 Staff 6.2.1 Staff: Product support For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (po jedinici)

Broj kriterija za dodjelu: 1

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.2 Staff 6.2.2 Staff: Contract Management For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (po jedinici)

Broj kriterija za dodjelu: 1

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.3 Certification 6.3.1 Certificate - Quality management standards For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (po jedinici)

Broj kriterija za dodjelu: 4

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.3 Certification 6.3.2 Certificate - Environmental management standards For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (po jedinici)

Broj kriterija za dodjelu: 8

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Quality Criteria Article 76 Directive 2014/24/EU

Opis: 6.3 Certification 6.3.3 Certificate - IT Security For detailed information see document: C3_Framework Agreement Annex 2 - Award Criteria form_selection Questionnaire_26-20000797402

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (po jedinici)

Broj kriterija za dodjelu: 8

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: engleski

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y63MUXY/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: All communication via DTVP (<https://en.dtv.de/>)

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y63MUXY>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y63MUXY>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački, engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 08/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 12 Tjedna

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: The provisions of § 56(2) 1, (3) and (4) Procurement Ordinance (Vergabeverordnung - VgV) shall apply.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: 1. Self-declaration Russia (C4_Self-declaration bidder Russia sanctions 26-2000079740) 2. No Compulsory or Facultative Grounds for Exclusion from the tender procedure applicable (§ 123 and § 124 of the German Competition Act (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen - GWB))

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 5

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Lodging an appeal An application for review is inadmissible pursuant to Section 160(3) of the German Competition Act (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen - GWB) if 1. the applicant became aware of the claimed violation of public procurement provisions before filing the application for review, but did not complain to the contracting authority within a time limit of 10 calendar days; the expiry of the time limit under Section 134(2) remains unaffected, 2. violations of public procurement provisions which become apparent from the tender notice are not notified to the contracting authority by the end of the time limit for the application or the submission of a tender specified in the notice, 3. violations of public procurement provisions which only become apparent from the procurement documents are not notified to the contracting authority by the end of the time limit for the application or the submission of a tender specified in the notice, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting entity that it is unwilling to redress the objection. Sentence 1 shall not apply to an application under Section 135(1) no 2 to have the contract declared ineffective. Section 134(1) sentence 2 shall remain unaffected.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

Registracijski broj: 991-80008-08

Poštanska adresa: Taunusanlage 5

Grad: Frankfurt am Main
Poštanski broj: 60329
Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: international-procurement@bundesbank.de
Tel.: 069956611367
Faks: +49 695069-2575
Internet: <http://www.bundesbank.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registracijski broj: t:022894990

Poštanska adresa: Villemombler Str. 76

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53123

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +49 2289499-0

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: bc207b75-b05c-43b2-b9c8-60f3bea74c9b - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 24/07/2026 08:55:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: engleski

Broj objave obavijesti: 518765-2026

Broj izdanja SL S-a: 142/2026

Datum objave: 27/07/2026